

DATE LABEL

Dr	Poetry	10. year	Dr
Pasian			

Date.....

Call No.....

Account No.....

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last stamped above.
An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is
kept beyond that day.

8-82

صنایع مکمل کا فضیلت لازما
بلکہ مع مکملین ان ملک ق مین ان

سرمانہ ناز و نیاز کلام پر عجاز سراپا سوز و گداز سے تسنیر



من تصنیف عارف بابت مولانا حضرت شاہ نیاز احمد صاحب مدظلہ

کتاب نامہ مذکور و اولد کا پورے مرتبہ طبع شد
در مطبع می فتویٰ کتب و معارف مین

39358

بسم الله الرحمن الرحيم

بنی نیاز تا واری پیدائی و آسمان را
 ای بهارت بے تعلق از گل انوار را
 نام ما آنجا کجا بود و کجا آثار را
 نور پیرنگی به از نیرنگ انوار را
 قطره باشد یا تخی زان بحرین اثمار را
 ای کم از کم رو پرویت آئینه بسیار را
 حجت هستی تست این هستی انکار را
 سبک پروبال است آنجا طایر طیار را
 تاب ویدارت نزار و ویدیه الصلح را
 گرچه زینهار و نقیست و گرمی بزار را
 و رحیم قدس تو ممکن نباشد بار را

ای مضمی ذات تو را قرار و از انکار ما
فی بهارت مستی مانی خزانست نیستی
کثر مخفی بود اندر عیب مطلق ذات تو
رنگ پیرنگیست اصل شاهمای رنگ
هستیت خود بجز مواجبت ناپید اند
ماله باشم از خودی در حضرت دم بر ز نیم
عین هستی خود توئی پس تو چون منکر شوم
کی رسد شایین فکر اندر هوای اوج او
از چه رود دست گنه تا پای کتبت رسد
کی رسائی یابد اندر حضرت تو چون و چند
فرض کردم گر حجاب تو ظلمت دور شد

عین ادراک است عاقلانند از ادراک
کار و بار نیست از کار و بار
چیز اندر چیز اندر چیز است
بست بایست از سر پایی کار و بار
گل یلک و زبان ابل ۶ خان یون مقام
ما و فن گفت لایحه رسید ایوب
داده ۱ مه نوات اصیت زین

[illegible]

از تپای تالسم هم به آتش شعله شعله ایام
سخت در آب کرده بدید آمدیم
ایندم قدم بفرستید حق تعالی
بیای بندین بازی بدیدیم
پسندیدان شده بدیدیم
نیمه از خودی خود نری سوزان بدیدیم
مهر کس در سر نهی کنی را بدیدیم

بیمار ریاضت نقد بهت را نکودیده توم صد چاک بر کوه و دم از تپش سخت هر از دریای شهوارست دایم بچند عزمیتا بیکرم که شیطان بر طرف گردد بصید ماسوا شاهین بهت کی فرود آمد مکان لا مکان دارم نشام لی نشانیست شناور اندم اندر رحمت و جویک عمری	پسند خاطر و لسا عیاری کرده ام پیدا به تنهایی نشینی طرفه عاری کرده ام پیدا چنین دولت چشم اشکباری کرده ام پیدا ز یکدانی و یک بینی حصار می کرده ام پیدا یا وح قدس بهر او سکاری کرده ام پیدا بیرون از چرخ دایره من جاری کرده ام پیدا رسیده ستم بخود یاری کناری کرده ام پیدا
--	---

شنا کردن درون بچرخید سخت مشکل بود
ببازوی نیاز و عجز کاری کرده ام پیدا

اشب آنست که ز حلقه جهان برد ما در شبستان جهان بر منط شمع سحر چکد از ابر مجازم رشحات تحقیق ز ابد اجمام ظهور ایست سردا بر دار نظر حضرت عشق ست بسوی فقر اوج گیرانی مابین که مضای ملکوت	نیمه نورخت اگر و طلوع آبر ما بفر و غصت مهر چارده یا اختر ما قلزم دیده حقیقت شده چشم تر با چرخه نوش کن ایندم زمی ساعه ما که نهاد افش شاهی جهان بر سر ما جمله در سایه شد اندر ته پال و پیر ما
--	--

از تپای تالسم هم به آتش شعله شعله ایام
سخت در آب کرده بدید آمدیم
ایندم قدم بفرستید حق تعالی
بیای بندین بازی بدیدیم
پسندیدان شده بدیدیم
نیمه از خودی خود نری سوزان بدیدیم
مهر کس در سر نهی کنی را بدیدیم
از تپای تالسم هم به آتش شعله شعله ایام
سخت در آب کرده بدید آمدیم
ایندم قدم بفرستید حق تعالی
بیای بندین بازی بدیدیم
پسندیدان شده بدیدیم
نیمه از خودی خود نری سوزان بدیدیم
مهر کس در سر نهی کنی را بدیدیم

از تپای تالسم هم به آتش شعله شعله ایام
سخت در آب کرده بدید آمدیم
ایندم قدم بفرستید حق تعالی
بیای بندین بازی بدیدیم
پسندیدان شده بدیدیم
نیمه از خودی خود نری سوزان بدیدیم
مهر کس در سر نهی کنی را بدیدیم

ببین در صورتی که چشم تحقیق
وجود الکل عندی فی ثیاب
بلای هستی است این عالم آشوب
اگر دانی که هر شے هست لاشه
دلاسر حقیقت کس نداند

حقیقت را مجازم مردمان ست
نموده ماسوا و هم گمان ست
عدم شهرت کو دارالامان ست
بدان که هر مکان هم لامکان ست
مگر صاحب که کور مردان ست

نیاز این گفت کوار من می پندار
که نه گفتار نانی راز بان ست

یار مار اسیر زمان نام و نشانی دیگرست
در طلسم خلق هر گنج نقش گیسوا و
راه او اطلب ثیاب دین کی شود
من نه تنها جان فانی پیش جانان کرده ام
اراسیران هوای جو چنت میستم
خارج از سود و زیان بین دنیا گشته ام
بیده بر دیدار جانان ست مارا و میم
بند عشقم ندانم از روی نام و رنگ

صورت و شکل و راه و وقت نانی دیگرست
هر طرف مار سیاهی پاسبانی دیگرست
طی راه عشق کار کاروانی دیگرست
بر سر برتر و مویش جان نشانی دیگرست
بلبل عشقم مکانم آشیانی دیگرست
عاشق عمیده سود و زیانی دیگرست
سینه مجروح هر دم آرنجانی دیگرست
آرزوهای چنین کار کسانانی دیگرست

منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت
منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت
منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت
منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت
منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت
منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت
منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت
منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت
منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت
منع جگر کافر و ادیبان را بر سر کبریت

بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست
بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست
بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست
بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست
بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست
بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست
بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست
بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست
بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست
بین جنت مار ابراه و فقر نشانی دیگرست

دول سینه من راه بسوی خود آراست
دول سینه من راه بسوی خود آراست
دول سینه من راه بسوی خود آراست
دول سینه من راه بسوی خود آراست
دول سینه من راه بسوی خود آراست
دول سینه من راه بسوی خود آراست
دول سینه من راه بسوی خود آراست
دول سینه من راه بسوی خود آراست
دول سینه من راه بسوی خود آراست
دول سینه من راه بسوی خود آراست

بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید
بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید
بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید
بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید
بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید
بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید
بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید
بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید
بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید
بر اندام چه از دل بر زبان فاش گوید

اول اندر این دین قرار بست دوست دوست
از زبان دیم دیم در فرقه کفایت دوست
منزل هم مشرب مذہب سہای بوی دوست
امتهای راه هفتاد و دلت سہای بوی دوست
در تمام کجہ و دیم و یکسا و کشت پیوست
بر لب جان تہان طاق تم بوی دوست
رونی افزای پین سم و قد بوی دوست
دوران پیر و پیر

چو رفتی از میان پیش خدا گشتی تا الحوق جواب باری لن ترانی نشنوی گز نیاید در گاہ تو بحر آن حسن بیرنگی چو خوشد حقیقت شد بر وار مطلع چا شراب خوروی از جام لب یار شکر خای بناشد گریخت خالصا لدای ز اید	که شد پیوند جان نل حالات منصوت بعشق آتشین وی بشد سوزن تن طوت بر جانب کیمنی باشد ان لمنطوت مبدل شد بر وزر و شنی شہامی بورت سلامت یافت از تلخی بحران بن بورت بگو حاصل چه باشد عاقبت یقین حوت
--	---

چه تاب آرد حدوث تیرہ بر روی پیار دل
فروغی از قدم پیدا است اندر شعل نوت

قصم از لبت تیرہ اوست شعله زن در متاع جان و دلم مدت سبتیش چه می پر سے آنکہ درد و جهان سے گنجند شاخ و برگ شگوفه و گل خسلق جز خدا نیست دیگر سے موجود باطن و ظاہر اول و آخر	مستیم از مے مفاہ اوست آتش حسن صد زبانہ اوست کز ازل تا ابد زمانہ اوست در دل در و مند خانہ اوست جبلہ و دیدگی دانہ اوست من و تو چیلہ و بہانہ اوست قبلہ جاہم استمانہ اوست
---	---

فقتہ اشوب جان نشوین عذرا ل
غلغل و شور و عالم جملہ بای و بوی اوست
بہشت از دیدستان از بی نیازی شکوہ نیست
ز آنکہ در غویش سر پایہ و رسم خوی اوست
جان عالم در کند طاقہ کیسوی اوست
عالم جان بای بنیاد چو تاب موی اوست
شاہد این نظر من در جمال روی اوست
قبلہ ارباب دل طاقی حرم بوی اوست
آنکہ سیاہ و غزال اول و جان بودہ اوست
پادشاه انداز گاہ و پیرہ چادری اوست
بہشت ایمان و دین عازر صبر و یکبیر اوست
عنوہ ناز و ادو غمہ جادو سے اوست
سایہ شادین و نامہ چو شام از بوی اوست
و پیو طر از دیدستان در کفر عشقت شکوہ نیست
غشہ باریان

۱۲
 کلاه و عجب بگذاشت من و بهیاست
 چو نیت مرغان خوش الحام سوخت
 غم و اندکی از قافله یار انعم سوخت
 دین و رقت و از دل بیتاب من سوخت
 جان بآزان گم چشم در افق سوخت
 کافور عشق از سم دور به این سوخت
 کج نگاه بجان ز دل و جان سوخت
 بسکه از چشم یست کسی سوخت
 دم از ذوق می سازد دوران سوخت
 میتوان از دو جهان سوخت

غم بر سوزی دل بود هنوزم پیش
 آتش محرقه عشق تو نیم نگذاشت
 استخوان سوزی مارا بسببیدایت
 خواستم گرمی حسن تو بجزیر آرم بد

که در جلوه نازت سر و سامانم خست
 هم سروردم و نیم خواش تمامم خست
 مان پی شیر دل این جلالت نام خست
 همه تن شعله نطقه حاکم سوخت

گر جوشی بخوشی کن ای شاه پیاز
سر سز الو شدنت نیز غزلو اہم سوخت

نهر رویت نه بچین دیدۀ حیرانم سوخت
شمع سان بر سر زیت همه عمرم کیست
نیست انصا که بزم تو بر افروزد شمع
دل مجموع من از غمی ز تبت خوشست
منکه پیروانه نطسوزی سازی دارم
لاله زار جگرم رشک بهار ارمست
و قد دعوی تقدیس ملایک یکسر
گذر قافله بکینفس آسوده داشت
فلک فلاک بسیلاب سرشکم در چرخ

گر می شعله حسن تو دل و جام سوخت
نیک یک لحظه سحر آن تو نتوانم سوخت
هر رویه بجزورت به از آن نام سوخت
هنر خندیدن گلهای گلستانم سوخت
غلغل و شور سحرگاہی مرا نام سوخت
تو بهار عجبی صحن گلستانم سوخت
شعله اش عشق دل انسانم سوخت
غم آوارگی گردیای نام سوخت
بود تا چشم سیلت یکم طوق نام سوخت

بیکه از چشم نیست کسی که سر
 دم از ذوق می سازد در آن بر گشت
 میتوان از دهر جهان از دل و جان برگشت
 مگر از عهد و فای تو که نتوان برگشت
 دوش از خبله ناز تو بچشم گل
 بیل از ناله در دل حشران برگشت
 نظر ایل نظر منج کشف است و شهود
 صوفی صاف است از حجت برمان برگشت
 پیران نیاز فارسی
 قند سبب سبب سلب مجرب و پدید
 دل به قند زهر گهر و سحر و پدید
 به سودای محبت بسخت زهر و پدید
 تقدیر عجب است دل داد و در پدید
 کجای لطف تو که سوخته غصه روان
 روزی از زنج و عمر و غم و پدید
 رولف و آن
 ایچ باباده
 دود و پدید

فصل والی ورامی مہملین

طالب حق را نشان داد و مرا حق پسند

نویس احق وان حق میں بشوی حق

مکتبہ تحقیق و ترویج اسلام

کین نمہ نقش دو عالم بیت الاقشید

مشعل خیمہ کر دہ آسا نے چنید

دارم ای عشق ز تو منت احسانی خیز

خوار و ویران شده در عهد نورندالی محمد

سرکه و لبند تو شد گشت زهر نبد آزاد

تاج بخشان جهانند که ایامی چرخ

مکدائیم درت شای عالم جکیم

آن همه کان درین قطرہ بارانی خند

چشم در سر ملا محمد کبیر ابر حیا

جلیه قلعه شده پیر گوهر غلطالی چند

فیض در یادمان دیده در بارین است

الانوار عجمی رشک گلستاں چند

اشرف حضرت عشق است که وارث دول

خبر به شسته و رفته و گوی نیاز

که بخوانند و ستاینده غریب خدای چندی

وارمہ از سوز درون بہر لہر لہے حیا

نہایت مہاجریت مالہ و افعالہ

انفلک رفت بر شعله سیرالی چه

می برآید شر کے نہیں پڑی ہو

که فشار دست این درم جانی نهد

اشک رنگینم از آن چای پخته در

صف قرگالت مرا حاجت لی

نا تو ای بنظر غیر تو نماید در چشم

۱۰۰

بسم الله الرحمن الرحيم

1912

سید محمد علی

پیشین

سید بن ابی طالب

13

نخستین عالم مایه درایت تا به مایه طاق
 چون در جان پدید اقامت بر سر هم بر پا
 جهان از نورش نماند و این بود این سیم
 چون از نورش نماند و این بود این سیم

<p>فروع مشعل نور قدم کردست تا با هم مقدس طهرتیم عالی شرادیم این قدر دایم ز بهر شنگان آبی برای مرگوان جانم بود کحل البصر و دیده نظاره دو عالم برای نه عرض دایم جوایم سه راهی بر و اندر سجده و این گوی و مرجان خور و سیر و شرب حیران بودیم گریان نه کار گفتیم باید مومن خواندیم شاید نه قید بند در پاییم نه بند قید بالایم نمود جان و تن من شد خیر حال وطن نشان تازه میگردد عیار از کفن غنیم نیاز عروبتیابی اگر یابی و من و من جهان ز غفلت و شست از گفتار شیرینم بیدار حقیقت تا سر خود رانه و بازی روز از و نیاز من می یابند گران</p>	<p>چهار تاب آرد شد و تیره شمع فرو زانم که نماید گل ولای قنار الوده دایم علاج علت و رحمت شقای در دامنم غبار گرد پای فخر آدم خیرت نام که خود اصل الاصول است و کجاست ای کام ولی آدم در یکتا است دریای عمام بگردم حیرت با صد جا بلا گرد و فریاد که نی در بند کفر استم اندر تیر ای کام جز این و آن بود و نام نه در آنم نه در آنم نه جان میدارم و نه تن من و جان نام نمی یابند این مبد و آدم یک شام نه بینی بر سر تاز و عمار اندر دگر دایم کجایابی تنگ و چوب لب لعل شکر دایم نیایی یکسره از سر گونی و چو کام نمی بینند خفاش رخ نورشید عرفانم</p>
---	--

دیوان سنا فارسی

نخستین عالم مایه درایت تا به مایه طاق
 چون در جان پدید اقامت بر سر هم بر پا
 جهان از نورش نماند و این بود این سیم
 چون از نورش نماند و این بود این سیم

شرار حسن رخ دوست آتشم ده است
 ببول بدیه تماشا و حسن یا صنما
 درون آینه خویش تا خدا دیدم
 ز راز و هر چه گویم که خود گم یاران
 خدا پرستی من تا خدا یتیم برساند
 شنیده ام اگر از من مسدای سجانی
 کمال فقر شده است از طور محمد الدین
 بیار محو شد م چون جاب در دریا

ز بے نیازی خود میدم خبر به پیان
که جان جان جهانم دگر نیست اعظم

عاشق بخیر من نه منم نه من منم
سوز دل و جگر من و حشمت پرده در منم
امن منم خطر منم زهر منم شکر منم
شام منم سحر منم شمس منم قمر منم
این همه بجز بر منم دین نه شک و ترس

میرزا بیگلربیگی

میشود حلقه نشین بر نمط آنکه ماه
 و اعطا جنت من سینه پرداز غمت
 بس فرومانده جراح ملکوت از پرداز
 یافتند عالمیان تاب و گرا از نورم
 تا ششوی محرم سر از حقیقت چو پیاز

ارزاق و اعطای

دلا خاک بر روی محمد شو محمد شو
 بر روی سجد جان سوی ابرو محمد کن
 تجر و پیشه گیر از قید عالم و ارمان خود را
 یا خلاق الهی متصف بودن بگرخواهی
 بکن خالی شام از بوی گل های بن دلی
 نیاز اندر دولت گر مر عرفان باشد

روایت های پیروز

من یکبار عشقم ذوق فنا چشیده
دیدم بی روی و همی ملرا حجاب و دیده

آهوی دشت بهو یکم از فاسد آرمیده
دیدم بی روی چنان این پرده ماوریده

[illegible]

من جلاوه شاه و دامش
 من اصل کاشانم از نویش
 نام اصل صفتایم بزم
 ازینست چه صفتایم بزم
 حسین و هم جدایم ای مرد
 منم و هم جدایم ای مرد
 منم و هم جدایم ای مرد

سپهسالار
سلطان
بیا و بسا
از جام عشق مستم شده است
زبانها را
نوشته اند که گوشت از
قول نیست

چون از خودی برای باشی خدا را سپرد
ای ملک غنی تو هم در پناه او ایست
از دولت دیدار است هر ذره بود و گنج
است این نظام است شایسته
هم از پناه او پند

ردیف یای تخیانی

[illegible]

دلیفت پای تختانی

ای شیرازی موبطت سرسریل عرفانی
 ادیب علوی و نفلی سواد النور جانی
 میبوی میدمی محبوب خاتم الناص ربانی
 کریم اکرم الخلقه سر پافیهض رحمانی
 چو شمع صبح و در زبش نماید ماه کنعانی
 ز شعله شعله حسنش کن جو شید خشانی
 بیک چشمک ز دیدار خوش نگار امکانی
 محمد غیر حق نبود بکلم ذوق عرفانی
 که انی عبده گوید بجای قول سبحانی
 نه بینی تا ابدوی پریشانی و حیرانی

تر ہی عز و علای منتہای روح السانی
 امیر عالم امری شد محمود و خلیفہ
 طور کامل ذات صفات حضرت نیران
 ریجے رحمت اللعالمینے رشفاع حسیقہ
 درخشان آفتاب آسمان حسن مجبوی
 شہستان جہان روشن فر ماہ روی تو
 کند در یکنگہ واجب تما آئینہ دل را
 حق اندر شان شای مجید نام خود فرمود
 چه وسعت داود یارب الطرف ان تعلم الشان
 نیازمند دولت گر برین جاگیر کس گیرد



علی مرتضی شمس طاعت فی شیرازی
امام روحانی قسبه دینی و ایمانی
خدا گوئی خدا بینی خدا دانی خدا شناسی

نری عز و جلال ابترابی فخر انسانی
ولی حق و صی مصطفی در یای فیضانی
امیر کشور قنبری شه اقلیم عرفانی

[illegible]

بجز تحقیق گذرده
 یک حرف ز عشق خود سبق در
 یخه ز خودم کن و بخودوار
 ستم کن از نگاه مست
 با شتم تعلقات در است

بسم بخل سرب تا که
 خوانم قصص کتاب تا که
 مانم بخودی خراب تا که
 و ادم هوس شراب تا که
 و امانده ز آفت تا که

مثنوی

مراقب الیای و ایام
 انگاشی بجای خند این فکن
 رتلیس ایلیس ناچاره ایم
 بنجامیده ای خدا زین بلا
 مراوت یاران این انجن
 میرا خیاچی که دارند پیش
 برار باب ایمان کتاب رزق
 شفا ده مرصیان اسلام را
 بکن لیسرین داران ادا

من العمر بالموصیة
 لقد القضی العطل الی الحزن
 به بیت نفس اماره ایم
 بکن دور این نفس و شیطان ما
 بر آور بلطف خودانی و المین
 روا کن خدایا احسان خویش
 که نفس نمائند ایشان صدق
 بر ایشان کتاب اعام را
 تمامی فرائض بلطف و عطف

بسم بخل سرب تا که
 خوانم قصص کتاب تا که
 مانم بخودی خراب تا که
 و ادم هوس شراب تا که
 و امانده ز آفت تا که

بسم بخل سرب تا که
 خوانم قصص کتاب تا که
 مانم بخودی خراب تا که
 و ادم هوس شراب تا که
 و امانده ز آفت تا که

بسم بخل سرب تا که
 خوانم قصص کتاب تا که
 مانم بخودی خراب تا که
 و ادم هوس شراب تا که
 و امانده ز آفت تا که

بسم بخل سرب تا که
 خوانم قصص کتاب تا که
 مانم بخودی خراب تا که
 و ادم هوس شراب تا که
 و امانده ز آفت تا که

تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به

از تکیلی نور ذات جیب	شد هزاران هزار شکل و بیا
وان دگر از غاصرت فلک	یک جهانی ز جنس جرم ملک
حسب درخواست حضرت اعیان	نمود برآمد بشکل این باکوان
کماند روز طاهرست آیاتش	هست عالم تمام مرا تشش
جز یکی نی چو بت هیات	طرفه تر این که رای اودرات
جست و جوی و نمود با لگ و دو	لیکه اندر جهان کشف و نو
که طورش بود در و کامل	همچو کس را نیافت این قائل
بشرو خوب ترز عالم و پدید	اتر الامر سوی آدم و پید
هم در و وصف نعت تشبیهی	متصف با صفات تتریهی
دیگری کس نبود لایق آن	زین سبب شد خلیفه انس نشان
که بیست تو با حقیقت همین	اوست آینه صاحب الوهین
وجه طرفی نقیض عبدی	روی سوی خصائص مدلی
جانب آن خصائص عبدی	سجده اش با نقیض ربی
نیست در و غیر او موجود	پس همچون ساجدست هم سجود
پس بود عین او همه اشیا	جز عدم نیست غیر ذات خدا

دیوان میان قاری
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به

تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به
تشنه در بند جسد و بسا کلام و بسا زبان ادراست به

一

الشيخ

三

سید محمد علی

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

مجلس اول

بیت چو بصر را
چو بکلیه

بسم الله الرحمن الرحيم

نشان جهان

شیرازی
میرزا

5

منها زلفه

منه عاصم و...

در کتابخانه خانقاهی
در شهر اصفهان

مستخرج من كتاب

الاسم في نسخة
والطابع في نسخة

منه

و بین تعیین بود همه ظلمات
 پیش تو نور هر سیر این است
 بوسه غیب که با کجاست
 چه بداتی حقیقت است
 بر دولت که شود ترا پیر
 که شود این و آن هم هر
 مبداء فیض حسن و کل باشد
 می کشد هر یک از دواز
 دامن جان کس نیست از ارمی
 خود بر نیجه زبان بر نجام
 گل ندیدی نو تار را وید
 حسار و التماسی و شدی گلشن
 گریه هستند از بکس گلشن

نور بزرگ هست وحدت ذات
دیدار است دولت که نابین است
در نه وحدت کجا و کثرت کو
تو که هرگز ندیده آن نور
تا بیفتد شعاع نور حند را
کاین همه ظلمت است نور و گر
ذات مطلق مثال گل باشد
وین دوی و تعین ست چو تو عالم
گل شوئی که نظر بگل آری
در بنیته بخار و دما
تو نه آئی سبزه انچه فهمیده
توئی تو خاسته گل از گلشن
اندر وین خار و گل تو فرق میکن

۱۵۰۰

ای دوست بهین در هر سو و سی در ارا | با صین نگاهی

100

19

الحمد لله

مکتبہ اسلامیہ

دینا پور
دینا پور

1

تو که در دین تامل کنی و در دنیا غافل باشی
 در این عالم غافل باشی و در دنیا غافل باشی
 در این عالم غافل باشی و در دنیا غافل باشی
 در این عالم غافل باشی و در دنیا غافل باشی

که تار سخته صورت ز ناز بر آمد پدید
 که نرم دل و صاحب می شده
 که بر صفت آن عالم خو نوار بر آمد
 که تراله و گه برف گه ابر طریقه
 در لطف بدریا شده هموار بر آمد
 شکل این از آمد این شرح بیان کرد
 خونیست این از آنکه بگفت سار بر آمد

تضمین غزل شایع فکر واقف نکات خفی و جلی شنی اصغر علی صفا

شکوه دلم بودی از جوش تنوی در جوش	از حدیث و مطربیناوی بودم جوش
چون گرام شد قصار ابر در پناه جوش	ست گشتم از دو چشم ساقی پیمانه جوش

الفراق ای ننگ ناسوس الوداع ای عقل و هوش

وی که بخت تیره ام برگشت از گشتگی	شد مصیبت من قصار وصل انسوی
از هجوم مستی در دیوانگی و بخت دی پند	گفتش ای جان من هم جان هم تن خود توئی

گفت فی الواقع دلی در ستر این ماسرار گوش

چند غم و غصه در دلی شمریم
 چند غم و غصه در دلی شمریم
 چند غم و غصه در دلی شمریم
 چند غم و غصه در دلی شمریم

دو جوان نیاز فاسی
 نه زیان دشمنان بر خود گرفتند
 نه زیان دشمنان بر خود گرفتند
 نه زیان دشمنان بر خود گرفتند

در این عالم غافل باشی و در دنیا غافل باشی
 در این عالم غافل باشی و در دنیا غافل باشی
 در این عالم غافل باشی و در دنیا غافل باشی
 در این عالم غافل باشی و در دنیا غافل باشی

فصل در بیان حال من زاری من پشیمانی من
 که در دست تو خواهم بمانم و در پناه تو
 ای خداوند منم که مرا از این دنیا ببرد
 و مرا در بهشت خود قرار دهی

نباشی اگر ناهدا چون رسیم
 نگهدار ما را از دیو و جیم
 تسلی دل بخش از فصل خویش
 بر عصیان بهر حال مغفور دار
 بخونی و نیکی قوی کن مرا
 ز غرور بوسه سرافکنده ایم
 من از کرده خویش تن شرمسار
 ز مقبولی خویش منهای رد
 بدل جان نثار ولای تو ام
 بلطف خود این آرزویم برار
 حصول تو و الدما هست لبس
 بوصل حقیقه رسان از مجاز
 کمینته غلامان آن در گم
 دو عالم بر برگینش بدار
 برین آرزو و رایام باد

نگرد اب آفات اقصاده ایم
 خدایا تو هستی غفور و رحیم
 ملاکم ز وسواس خاطر بریش
 بکحل خود از مصیبت دور دار
 ز جمله ما کم بری کن مرا
 تو خلاق مای و مانده ایم
 تو غفار و ستار و آمرزگار
 بنویق حسن عمل کن مدد
 تو ذاتی که محو رضای تو ام
 ترا از تو بخواهم ای کردگار
 در دنیا و عقبه ندارم هوس
 طفیل حبیب خود ای بے نیاز
 چه از گترین امت آن شهم
 مظفر و منصور دیشش بدار
 جهان روشن از نور اسلام باد

دوای بیمار خاری
 در این عالم که بیمار است
 و در این عالم که بیمار است
 و در این عالم که بیمار است

بسیار از خود و دنیا
 و از خود و دنیا
 و از خود و دنیا

روایت، الف

کوی دین جگر او نهوت کوی زاری اعلیٰ بر
 آتشین عشق تین اگر جان دیرین عشق
 ایضا غیب ایپی نوای بیان به شمار
 کس کامی آید بهی تو بهوم کائنات
 این قصه دیکه بهی بهی افسان
 بیانی بنوی ایون تو بهی افسان
 هم

ویوان بنیان رود

بسم الله الرحمن الرحيم

ہر آن میں اپنا یہ نیا وخت گنگ نہوتا
حیرت سے میں آئینہ منہ و گات نہوتا
اسلام کے لائیں اور سنے گنگ نہوتا
ہفتاد و رولت میں کبھی گنگ نہوتا
ورنہ دل آگاہ مرا گنگ نہوتا

مگر کون و مکان نظر نیرنگ ہوتا
ہوتا ہے اگر اس کے تماشے میں یہ
گر شان پیر کی ابوہل پہ
اسرار غیبیت کے خبر دے دے
امکان سے باہر تشریف لے گیا

گروہ غفلت کو تو یہ ہے نہ اوجھڑنا
اسے خوش ہمارا اس کے سری سنگھ

برقع جاب کا نو برقع جاب
ہر وہ حق کی پائے ہیں ہر وہ

چارو سے شوج کی نہ چھپے پرواز
انہی کی کچھ صرف اوام ہے کہ

[illegible]

روایت نامی فارسی و ہندی

سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی

سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی

سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی

سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی

جب جی میں یہ سمانی ہو کچھ ہی سو تو ہے بھلتا نہیں ہی وہ خط خردید حق مجھے کچھ وحدت کی بہن یہ جلو نقش و نگار کثرت	پھر دل سے دور کتب قرب حضور تیرا جگہ ہی مبارک حور و حضور تیرا اگر سرسرفت کو پاوے شعور تیرا
اگر حرف بے نیاز سی سوز دینا رہی ہو تپلے میں خاک کے ہے پیاری غور تیرا	
ایدل کہیں نہ جائیو ز نہار دیکھنا خرابان اس جہان کا تماشا جو تو کرے نیز نگین سے یار کے حیران نہو جو ایدل قمار عشق میں یک تھیلو سچوں گر نقد جان طلب کرے شوق دلربا	اپنے ہی پنج یار کا دیدار دیکھنا آنیہ وار طاعت و لہار دیکھنا ہر رنگ میں تو اسکو نمودار دیکھنا بازی تیرے کچھ میری کہیں مار دیکھنا انکار و ان نہ کیجیو ز نہار دیکھنا
رویت نامی سب راحون سے اسکو نمودار دیکھنا	اگر گزروا نہ کیجیو اس غم کی ای نیازی سب راحون سے اسکو نمودار دیکھنا
خواجہ معین الدین کے گھر کو آج وہ حاتی بہت پھولوں کی گڑی ماتم سے گاتا جانا ساہمے چنیان سنگ سے بھر میں بنیاں ارمین	کیا بن نہا اور سچ بجا مگر کوئی بہت سوسن کی مدھر میں ہو سوسن کی بہت کس طرز معشوقہ سے چاہیو کھاتی ہی

سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی
 سب سے پہلے یہ کہیں گے کہ ہستی کا مبدی

بیجاوے تو عشق کے دیباچہ میں ایسی ساز
دکھا نہیں ہے اوس کا مل کا مگر تنہا

دکھلا رہا ہوتا ہے شام بزمِ رنگ اپنے رنگ
آتا ہے کسوں سے وہ کا غربت و رنگ
سود میں رفق ہے چین ہوا دیاں
بیل کو شکل گل ہو چین میں لا دیا
بزمِ نگاہ یار میں کیا زور توڑ ہے
وہ پارِ سامن میں رہن تیری خرابست
فرشتہ رہے خاک نشینوں کا بستر

دیکھو اوسکی جلوہ گریو نگہ میں عقل و ہوش
 تیر نگاہ میں کیوں نہ ہو غیب
 پیاسا ہو کر چھوٹے سی نکاہی یہ چھوٹا
 ہو شمع انجمن میں جلایا کہیں تیرا
 ناواک در در خجل ہے دھڑک رہی ہے
 مستی کے نام سے جھین تاتھا عاوتنگ
 بے خانمان عشق کا تکیہ بہشت و سنگ

دلیف خون جگر روان ہو یہ بکری ای چشم سے
کتنے نیاز ہو جسے اتناک ہو سرخ رنگ

دشت پیمانی سی و انی بیابان نازان
چاک نامو نسی هو جیب گو نستی تری وامن
خز نجر خون هی یه تری پابندی
پهنس گئی دامین و سکی جود و جهان

اپنی پالوش سی ہی خار مغیلان نازان
چیب نازان ہی میان و مانان نازان
اور مری قید ہی خانہ زندان نازان
کیونکہ بلجھی سی ہولناک تشریان نازان

چھوڑ کر اپنے سر پر تاج پہن کر
 اب دل بستہ ہو کر اپنے گھر میں
 ایک ایسی ہوتی ہے جہاں
 ہر شخص کی نظر اس کی طرف
 ہر شخص کی نظر اس کی طرف
 ہر شخص کی نظر اس کی طرف

کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان
 کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان
 کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان

رنگ اشک لب استوار شکون	گر نه بتی لبت آن کھون کی رو
دید من ایسے منین کوئی نہ ہوں	حسن جان جلوہ گر شرمین ہے
دین دھونڈ سے آکے یاد نیا دون	کون پاسکتا ہے مجھ گمشدہ کو

جسے پچا ہے اپنے آپ کو
 سے سینا ز اپنے قدم پر نگو

وے جلوہ حق عیان دیکھتا ہوں	اگر پہ میں سیر تباں دیکھتا ہوں
مگر خود پرستی زبیاں دیکھتا ہوں	بے جس طرح حق پرستی ہوں کرتا
حرم دیر میں ایکساں دیکھتا ہوں	جورب الحرم ہی صنم بھی وہی ہے
یہ ایسے کاجگر ایہاں دیکھتا ہوں	اسے ہر تمن اور او سے بیخ مانے
سو وحدت کا دریایاں دیکھتا ہوں	ازل سے ابد تک کثرت ہی پیدا

پنا ز اب کون کس سے راز حقیقت
 یہ عالم سراپا گمان دیکھتا ہوں

تجھے میں فصیح البیان دیکھتا ہوں	بھلا اک غزال اور بھی ایسی کیو
خدا ہی کا جلوہ میان دیکھتا ہوں	جدر دیکھتا ہوں جہاں دیکھتا ہوں
تجھی کو نہاں اور عیاں دیکھتا ہوں	نہ تن دیکھتا ہوں نہ جان دیکھتا ہوں

کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان
 کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان
 کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان
 کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان
 کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان

کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان
 کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان
 کمان غم زب و سر او سر کمان و پیکان
 سوی الی و کمان و پیکان و پیکان

احتیاج اپنی تین طرفی جاوم نہیں
 کوچہ عشق ہے یہ رہ گذر عام نہیں
 جس حکم پہونچے آغاز ہی انجام نہیں
 سحر و شام و ناک سحر و شام نہیں
 شریک فر ہے یہ بیت اسلام نہیں
 اسلے دل کو تھامی ہو جام نہیں
 عاشق و محبت تو اکیلے ہی تو بدنام نہیں
 بیخودی سستی یہ یار و اورسی کچ نہیں
 ہو کے ویرانی کے آگے یہ کیستی کچ نہیں
 نف ہر مستی یہ پانی ہر دم یہ سستی کچ نہیں
 فقیرین سستی یہی ہے اور سستی کچ نہیں

لاشہ جسم سے ہون ساقی تو جہد رست
 ہوا اوس ساقیوں نہ رکھو کبھی اس کے پیچ
 بے نہایت ہی کہ پایا نہیں جھکایا ان
 وطم عشق کی دنیا پر نرالی دیکھی
 راہِ احوال مراد کچھ کے حیران ہیں ہے
 سانی مست کے دیوار کا شراب و مین
 ار کیا ہی تجھ لوگوں کی ملاست سنی سنا
 بدستی یہی ہوا اورستی کچھ نہیں
 لامکان کی منزلت پاتا ہی کون مکان
 کچھ نہیں سب کچھ ہوا اور سب کچھ نہیں
 کچھ نہیں وہ جہد رست ہی اسے میان

219

بندگی اور حق پرستی سے نہ تو باہمی نیاز
کچھ نہ تو نیکی سوا اور حق پرستی کچھ نہیں

روفت

رو سکا پیدای سبقت یار و فانی التوحید
بے نہایت گوشتایت کیسی یار و کھا پیو

بدین عاقلان کی حبیبی سبب اللہ ہو
پسین بولانی ایسا ہے کہ آخر ہو نہ ہو

[illegible]

۵۴

قمار منزل مقصود کو دی ہو
 کہ ایک پیکل مارتے تھاجے
 وہ بیٹے کی میراں پسان پڑی
 میں اوکھو تو جان کر وہ شوق سے
 اوکھاری دی جاتی ایسے دوسرے
 اس ایک بیٹے کو دل کو وہ لب لہلا جانے
 جس کا یہ شوق ہے

ای اہل نظر گر گس جاسے کدو تیرنگہ دیدہ خوشوار سے کدو جاعشق مرا سبجہ و زار سے کدو او بڑے پری روی و عطار سے کدو بلون ہون انا لہ سہوار سے کدو	کہ تو ہی نہیں ہیں بھی ان آنکھوں کا مارا سیکے ہی پیرانچہ فرنگان کا یہ گھاس دین عشق کی ملتیں ہوا سبجہ و زار کیا جوش میں ہے اب جو خد خد ملین جیون ترکی شکر کی آئینہ انا لہ سہوار سے کدو
---	--

مشکل جو سیار آسے تھیں فقر میں پیش چاشاہ نجف حیدر گار سے کدو	روین
--	------

بے نام و نشان ہی دوس نام ہی فہمید میں اپنی تو بڑا کام ہی ہے شاید کہ میان عشق کا انجام ہی جو کچھ ہو تو ہی مرا اسلام ہی ہے اپنی تو سحر ہے ہی اور شام ہی ہے یہ سحر ہے کہ لو باک پیان نام ہی بلا کشوں پہ جو گزری تری بلا جانے دو اہماری اریطو بھلا تو کیا جانے	چوڑے مجھے خودم لہرام ہی ہے بیکار و مغل ہی رسوں کا جہان ہے لاسرے قدم تھکنا خلا شمع کے مانند کافر سون میں اپنی تین جانوں کے میں ہیں سو جی نہیں دھرت تری دھیان میں پیار کتہ میں سیار اکاوش شکل مری میں غم جدائی کو ہم جانیں یا خدا جانے ریض عشق کا درمان بھیس کر رہے تو
---	---

جب ہر دہل حضرت عشق آن پکار سے
 یاری دی پیا لگا اس کھیل میں اہل
 ہو گیا کہ نہ ہو سہر جان کو مار سے
 گوتہ میں ہر سہر میں تھامے ہر فریاد سے
 وزارت کیون کیون تھیں تھامے
 جو سلسلہ زلف کے میں دست گزرتے
 چہ میں اس سیمہ پیشان بجا ہے
 چہ مارنے دو سب سے اچھا نور و گروں
 موفان پوپین پوپین ایسے ہی دلاور
 گزرتے سہر بپین ایسے ہی دلاور
 ہووین تو بھلا عشق کے سید انجین تو مار سے
 کھارو وہ بھون چا پیار آج ہی

جو کچھ ہو تو ہی مرا اسلام ہی ہے
 اپنی تو سحر ہے ہی اور شام ہی ہے
 یہ سحر ہے کہ لو باک پیان نام ہی
 بلا کشوں پہ جو گزری تری بلا جانے
 دو اہماری اریطو بھلا تو کیا جانے
 چوڑے مجھے خودم لہرام ہی ہے
 بیکار و مغل ہی رسوں کا جہان ہے
 لاسرے قدم تھکنا خلا شمع کے مانند
 کافر سون میں اپنی تین جانوں کے میں ہیں
 سو جی نہیں دھرت تری دھیان میں پیار
 کتہ میں سیار اکاوش شکل مری میں
 غم جدائی کو ہم جانیں یا خدا جانے
 ریض عشق کا درمان بھیس کر رہے تو

کسان میں کدھر بخودی کا مقام		دوران سے یہاں تو ہی لایا مجھے
ایسا زاب یہی ہے دعا کے طلب		رکھ اپنا ہی بندہ خدایا مجھے
یہ جو کون ممکن پارویدہ شب لاشے	جسکو کہتے ہو جہاں پارویدہ سب لاشے	
گرچہ زانام و لاشا کا ہی یہ قلم و لاشا	پر یہ نام اور نشان پارویدہ سب لاشے	
نہ تصویریں حق آوے نیلین کی عقل	چہ تصویر یہ بیان پارویدہ سب لاشے	
سوچتا ہی وہی جو کہ تصویر بندہ جا	حق جسے کہتے وہاں پارویدہ سب لاشے	
مانو فاک کہیں صاحب لولاک جہاں	بوسن ہم و گمان پارویدہ سب لاشے	
نہ تو کچھ بولونہ دیکھونہ سنونش شمار		
دید و گوش و زبان پارویدہ سب لاشے		
روٹھا ہوا پیارا اگر نہی سے من جاوے	بگڑا ہوا کھیل انیاک آن میں بن جاوے	
یہ سوہو روں محکو کچھ پوکی ہی داسے ہی	آجاتی گلے لگ جاتی توجی کی جلن جاوے	
رونا مجھے آتا ہی اوس طفل شرک پر	یوں لکھو غلن پل کے جا خاک میں سن جاوے	
میں جان لب آیا ہوا اس بحر کا تھوٹنے	یا آمادہ دلیر جی کی جلن جاوے	
عاشق ہو پیا را د سپر گل زو گریا نکو	گر سپر کو گلشن کے وہ پتہ دہن جاوے	

کشتہ میں عشق و فغان کا انجی جان موثر عجب نہیں
سختی و غم کا ہر لمحہ ہر لمحہ ہر لمحہ ہر لمحہ
ان دونوں صاحب کو ہر لمحہ ہر لمحہ ہر لمحہ
پیش و پیش و پیش و پیش و پیش و پیش

پاک پیارا زہی سے ہر از ہے
شاد و بخت ایسا عجب کا غلام ہے
میں وہ کوئی بیون کا خدائی میں نام ہے
جس کو حسن سے عجب نام ہے

دوران بیمار اور
بہشت سے کمان بیکری لے کرے ہوس
ہم زبان پیری بات اور کلام ہے
جس دل میں دیکھ لے تو عاری ہی پناہ ہے

کہ زنی بخت کی اب وہاں کا اور ہے
میں دینا سے سزا داری کا دور ہے
از غم نہ بگم نہ ہر لمحہ ہر لمحہ
فغان اس جہاں سے کب اور کلام ہے
دیکھ سب سے ترس نہ پناہ ہے
ایا تیرے پناہی سودا ہے پھر رہا
یہ سب کا بہتک رہی محکو مدام ہے

حکیم کیم علی پو حق سے دھیان لگاؤ گی
 پاک منزہ پوری ہو سجانی گن گناؤ گی
 پیرگی کی ستر جمائی اپنی آپکاؤ گی
 نیسا زنیہ جب اللہ کو کون رہا فرماؤ گی

من مری موہن کی سدا بدھ لڑی
مہورت میں نماز کو جان لیت ہو رانی

کھج مہلی سنگ کی گھٹی مچھین ریت پہیانی
پیت کی پیت کیا ہی تہو پری ساج کو گر گانی

جو گنیا کا بچہ بن کر پیکر و خود من جاوے
دریں داری حکیمین سو کہ دشمن بچایاوے

<p> یہوری ہوا رہی احمد جو کے دوار ایسوانو کو چتر کھلاری رنگ بنوسار </p>	<p> بنی علی کو رنگ بنو چمن حسین کھلار شہاز بنار احمد چتر کا ایک ہی رنگ کھلار </p>
--	--

سب سے سخی رت چاگن کی ہو مبار
نیاز پیا رت کھاری باہل کیل کھلا

این کتاب از کتابخانه
موزه و کتابخانه
ملی و دولتی
است

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. ۱۹۱۶۵۵ Book No. ۵۱۷

Vol. _____ Copy _____

Accession No. ۳۹۳۵۸

کتابخانه
کتاب
کتاب
کتاب
کتاب

کتابخانه
کتاب
کتاب
کتاب
کتاب

No... 39358
Date... 16-6-62
SRINAGAR

Allama Iqbal Library
39358

Nisami Book Agency
BUDAUN, U. P. (India)

ne Jammu & Kashmir
University Library,
Srinagar.

1. Overdue charge of one anna per-day will be charged for each volume kept after the due date.
2. Borrowers will be held responsible for any damage done to the book while in their possession.

[illegible]